



NPS018 / NPS1018 Cordless Power Scrubber

INSTRUCTION MANUAL

THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!
Go to www.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL**

1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

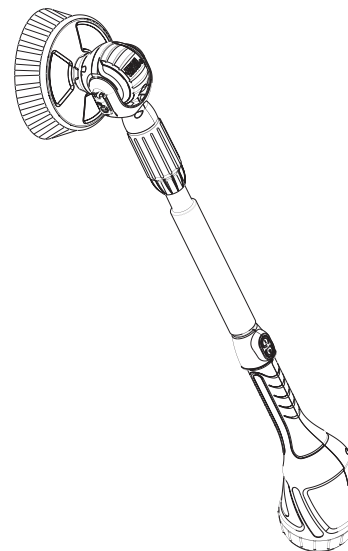
VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y POLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Charge battery for 9 hours before first use.
- When immersing Scrubber in water, DO NOT cover the power head (brush end) with more than 1 meter (3 feet) of water. Do not leave the Scrubber immersed for more than 30 minutes.



SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

IMPORTANT SAFETY RULES

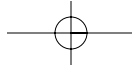
⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Before Operating Power Scrubber

- Use Power Scrubber for scrubbing only. Do not use Power Scrubber for purpose not intended.
- Only well-instructed adults should operate Power Scrubber. Never allow children to operate.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Wear the following safety gear when operating Power Scrubber:
 - footwear with non-skid soles
 - safety glasses, goggles or face screen that are marked to comply with ANSI Z87
 - you may want to wear rubber gloves.
- Read and follow manufacturers instructions on cleaning agent used.
 - face or dust mask (if working in dusty areas)
- Wear heavy long pants and boots. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewelry of any kind, or go barefoot.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Before scrubbing, always provide the following:
 - clear work area
 - secure footing
 - planned retreat path from falling debris
- Before scrubbing always check that the brush is clean and does not have any trapped dirt, sand or debris as that may scratch the surface being scrubbed.
- Do not scrub with gasoline, solvents, acids, caustics, poisons, oils, flammable liquids or similar products.
- Do not charge the product outdoors.

⚠ WARNING: Some cleaning products contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. When using Power Scrubber be sure to read cleaning product labels for any Proposition 65 warnings. Follow directions on container of all such products.



While Operating Power Scrubber

- Stay alert. Use common sense while operating the unit.
- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Keep children, animals and bystanders at least 50 ft. (15 m) away from Power Scrubber. Only Power Scrubber user should be in work area.
- Grip Power Scrubber securely with one hand on the pole and the other on the handle, encircling both with thumbs and fingers.
- Before starting Power Scrubber, make sure user has firm grip on Power Scrubber.
- Keep hair and all parts of body away from any moving part.
- Do not force Power Scrubber while scrubbing. Apply light pressure. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- Carry Power Scrubber from one place to another
 - with battery removed
 - by holding pole at balance point
 - with brush removed
- Do not operate in poor lighting.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
- Always store indoors with battery removed and out of reach of children.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.
- This appliance is intended for household use and not for commercial or industrial use.
- To protect yourself from falling objects do not stand directly under the brush or area being scrubbed. This unit should not be held at an angle over 60 degrees from ground level.
- Keep the handles dry, clean, and free of oil.
- Before you start the unit, make sure the brush is not contacting any object.
- Make sure the brush has stopped before setting the unit down.

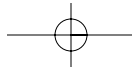
- Do not extend Power Scrubber handle above shoulder height.
- Only use replacement brushes and pole extensions specified by the manufacturer or the equivalent.
- Keep the working area free from obstructions such as other trees, branches, rocks, fences, stumps, etc. Eliminate or avoid any obstruction that your brush could hit while you are cleaning a particular area.
- This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.

Do not operate Power Scrubber:

- while tired or under the influence of alcohol, medication, or drugs
- in rain
- where highly flammable liquids or gases are present
- if Power Scrubber is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled
- while in a hurry
- while in tree or on a ladder
- while on aerial booms, buckets, scaffolds or platforms
- during high wind or storming weather
- if trigger does not turn Power Scrubber on and off. Brush must stop moving when you depress the off (0) button. Remove battery and have faulty switch replaced by authorized service center. See "Service Information".
- Do not use Power Scrubber with abrasive cleansers.

Service

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. See "Service Information".
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Service Information section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.



General Safety Rules

⚠️ **WARNING:**

Shock Hazard. To protect yourself from electrocution, do not operate within 50 feet (15 m) of overhead electrical lines. Failure to do this could result in severe personal injury.

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cleaning tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paints,
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)
 Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.
- Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The label on your tool may include the following symbols.

V.....volts	Aamperes
Hz.....hertz	Wwatts
minminutes	~alternating current
====direct current	n _ono load speed
☐Class II Construction	⊖earthing terminal
⚠️safety alert symbol	.../minrevolutions or reciprocations per minute



Brush is recommended for use on most painted surfaces.



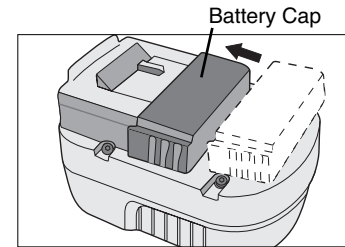
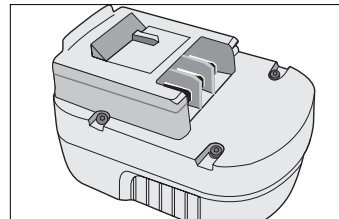
Brush is not recommended for use on painted surfaces.



Read the instruction manual for more information.

Battery Cap Information

Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.



⚠ WARNING: Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc. with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. "The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e. packed in suitcases and carryon luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit."

Safety Warnings and Instructions: Charging

⚠ WARNING:

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
3. **⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only Black & Decker Batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Do not expose charger to rain or snow.
5. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.

- a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
- b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.

CHART FOR MINIMUM WIRE SIZE (AWG) OF EXTENSION CORDS NAMEPLATE RATING AMPS – 0 – 10.0

Total Extension Cord Length (ft)	25	50	75	100	125
(m)	(7.6)	(15.2)	(22.9)	(30.5)	(38.1)
Wire Gauge	18	18	16	16	14

9. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
10. Use only one charger when charging.
11. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
12. DO NOT incinerate the tool or battery even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
13. A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
 - a. Wash quickly with soap and water.
 - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.

- c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. **MEDICAL NOTE:** The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

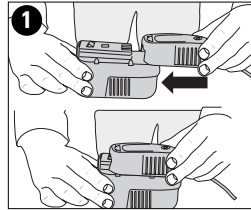
Charging the Battery

Use charger number FS18C, part number 5103069-12 only.

THE BATTERY IS NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THE BATTERY, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

The charger is designed to use standard household 120 volt 60 Hz power.

1. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. **NOTE: Do not charge by means of an engine generator or DC power source. Use only 120V AC.**
2. Slide the charger onto the battery as shown in **figure 1** and let the battery charge initially for **9 hours**. After the initial charge, under normal usage, your battery should be fully charged in **3 to 9 hours**.
3. Unplug charger, and remove the battery.



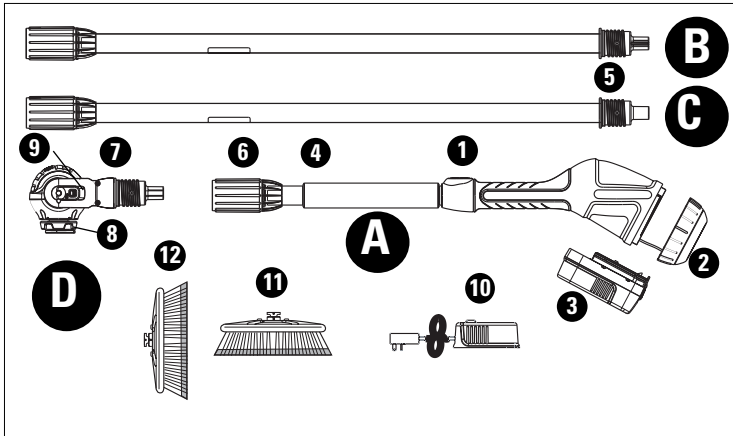
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the battery does not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and battery to a surrounding air temperature of 40°F (4,5 °C) to 105°F.(40,5 °C) (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the battery and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
5. The battery should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** using product with its battery pack in a depleted condition.
6. To prolong battery life, avoid leaving the battery on charge for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery pack life.
7. The battery will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

Important Charging Notes

1. After normal usage, your battery should be fully charged in 3 to 9 hours. If the battery is run-down completely, it may take up to 9 hours to become fully charged. Your battery was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 9 hours.
2. **DO NOT** charge the battery in an air temperature below 40°F (4,5 °C) or above 105°F.(40,5 °C) This is important and will prevent serious damage to the battery. Longest life and best performance can be obtained if battery is charged when air temperature is about 75°F.(24°C).

Features

Before using your Power Scrubber familiarize yourself with all operating and safety features.



- A. Handle Module
 - B. Center Extension 1 (orange connectors) for medium length
 - C. Center Extension 2 (green connectors) for long length (NPS1018 only)
 - D. Power Head Module
- | | |
|------------------------|--|
| 1. On/Off Switch | 8. Release Ring |
| 2. Battery Cover | 9. Pivot Lock Mechanism |
| 3. Battery | 10. Charger |
| 4. Foam Gripper | 11. 8" Auto Brush (orange and grey bristles) |
| 5. Threaded Pole | 12. 8" General Purpose Scrub Brush (black bristles) (NPS1018 only) |
| 6. Threaded Sleeve | |
| 7. Pivoting Power Head | |

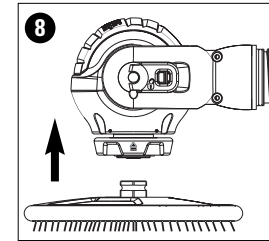
CAUTION: Do not use general purpose brushes (black bristles) on painted surfaces.

CAUTION: Before using any brush wash and inspect the brush and bristles for wear and debris. Do not use if bristles are worn or washing does not remove the debris.

Installing and Removing Brush

WARNING: Remove battery from handle when installing and removing brushes to prevent accidental operation.

- Place the Scrubber on a firm surface.
- Slide the release ring toward the Power Head. **Fig. 8**
- Insert or remove the Brush Head from the Power Head. Release the ring.



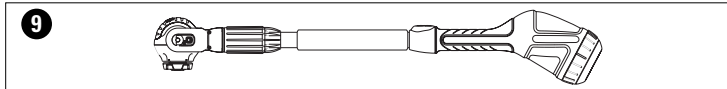
CAUTION: After installing a brush ensure it is properly seated and restrained to prevent the brush from falling off by pulling on the brush away from the Power Head.

Assembly

Joining Power Head Module to Handle Module

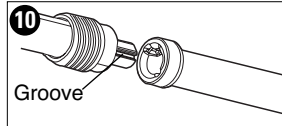
⚠ WARNING: To prevent accidental operation, insure that battery is disconnected from the handle before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury. The four modules which make up the 18V Power Scrubber are keyed to insure correct assembly. If a module does not smoothly attach to another do not force fit.

Combining the handle module (A) to the power head module (D) creates a pole scrubber that is approximately 3 foot (91.4 cm) in length as shown in **figure 9**.

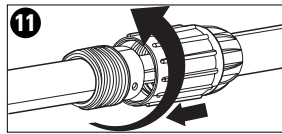


To attach the handle module to the power head module:

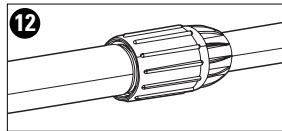
1. Align the **groove** on the **outside** of the coupling end of the power head module (D) with the **tongue** on the **inside** of the coupling end of the handle module (A). **See figure 10**. Push the two sections completely together.



2. Slide the threaded sleeve (6) **figure 11** on the handle head module down as far as possible and rotate the sleeve clockwise until it stops.

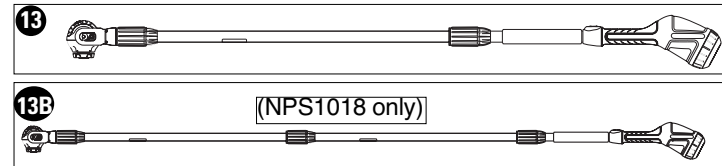


⚠ WARNING: Always check to make sure that the sleeve is completely threaded on. Not threading the sleeve completely on could result in the modules becoming disconnected creating a hazardous condition and a possible water leakage point. Periodically check the connections for tightness.



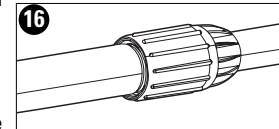
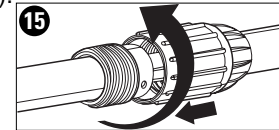
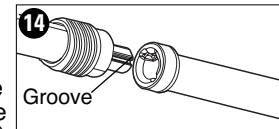
Joining the Center Extensions to Power Head Module and Handle Module

Adding the extension (B) (orange connectors) to the handle module (A) and power head module (D) creates a Power Scrubber that is approximately 6 foot (182.9cm) in length as shown in **figure 13**, or scrubber extension (B) (orange) and (C) (green) to make a 9ft. (274.3cm) length as shown in **figure 13B**. (NPS1018 only)



To attach the middle module(s) to the handle module and power head module:

1. Align the **groove** on the **outside** of the coupling end of the power head module (C) with the **tongue** on the **inside** of the coupling end of the center extension (B). **See figure 14**. Push the two sections completely together.
2. Slide the threaded sleeve (6) (**figure 15**) on the center extension down as far as possible and rotate the sleeve clockwise until it stops as shown in **figure 16**.
3. Repeat steps 1 and 2 above to attach the handle module to the center extension.



⚠ WARNING: Always check to make sure that the sleeve is completely threaded on.

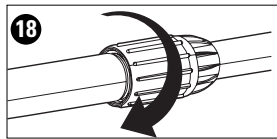
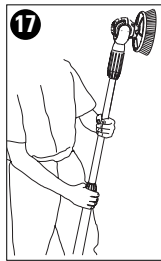
Not threading the sleeve completely on could result in the modules becoming disconnected creating a hazardous condition, and a possible leakage point. Periodically check the connections to insure that the connections are tight.

The additional second center extension (C) (green connectors) may not be included in all kits and is available as an accessory and may be connected to the provided center extension (B) (orange). The provided center extension has orange connectors. The accessory center extension had green extensions. The orange center extension may be connected to the handle, and the green extension may be connected to the orange center extension. The green center extension WILL NOT fit into the Handle Module (A).

Disassembly

Detaching Modules

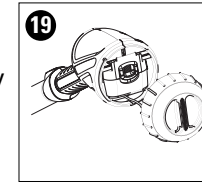
⚠ WARNING: To prevent accidental operation, insure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury. When detaching the modules, whether it is in the two, three or four module mode, always detach the power head module first. To do this, rest the handle module on the ground and grasp the center of the power head module with one hand as show in **figure 17**. Use your other hand to loosen the threaded sleeve as shown in **figure 18** and then pull the two halves apart. Repeat this process if the center extensions were attached.



Operating the Power Scrubber

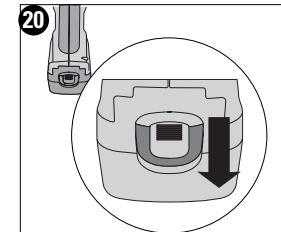
Connecting the Battery

- Unscrew the battery cover (2) counter-clockwise from the Handle Module, 1/4 of a full revolution and then pull away from handle.
- Insert the battery in the Handle, **figure 19** and be certain that it is fully into the handle cavity until it “clicks” into place. Re-install the cover by aligning the threads and screwing on in a clockwise direction until firmly attached.





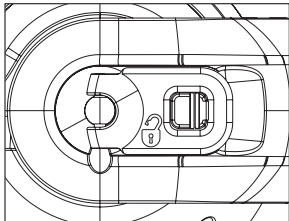
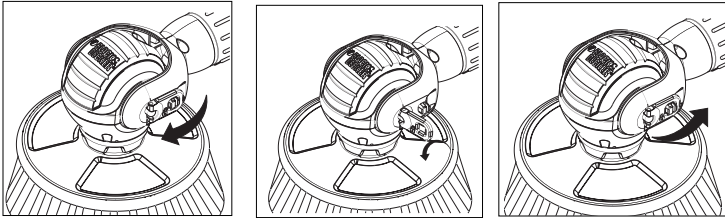
Transporting Power Scrubber

- Always remove the battery pack from the handle (**figure 19**) and remove the brush (**figure 8**) when transporting the Power Scrubber.
- **⚠ WARNING: Ensure that the Battery Cover is installed and fully tightened.** Failure to do so could allow water intrusion.
- To remove the battery, remove the cover as above, then press down on the release button on the back of the battery (**figure 20**) and slide out. Re-install the battery cover.

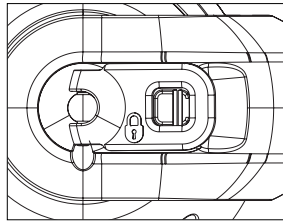


Rotating or Locking the Power Head

The Power Head can be used in either a pivoting or fixed position. The unlock symbol  denotes that Power Head is in Pivot Mode. This is useful for contoured surface and when cleaning large areas with a back and forth motion. The Lock Symbol  denotes that the Power Head is in fixed position. This is useful for aggressive scrubbing or when cleaning a large surface area with a side to side motion. The user has a choice to use the power head in either pivot mode or fixed mode. The power head may be fixed at any angle within the 80° of rotation. To change the operating mode, flip lock wing out from its storage position, twist to rotate the wing 180°, then fold back to the storage position ensuring that it securely snaps back into place.



Rotating Position



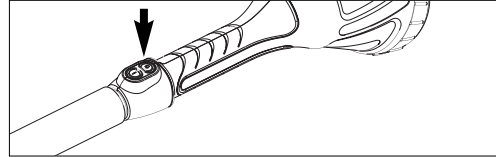
Fixed Position

Switch

Always be sure of your footing and grip the Power Scrubber firmly with both hands with the thumb and fingers encircling the grip. To turn the tool ON press the on button (I). To turn the Power Scrubber off press the off button (O).

To avoid splatter from a Brush turn the scrubber off while the attachment is still in contact with the surface.

Because this scrubber is powerful, you don't have to apply excessive pressure while operating.



Operating Position

The Power Scrubber works best with a wet and soapy surface. The surface may be first sprayed or soaked with water, and/or detergent, or the Power Scrubber may be dunked into a bucket of detergent that is diluted to the recommended amount on its product label.



Use the Power Scrubber with no extensions for lower and very contoured surfaces like cars, SUV's, etc. With no extensions most people can achieve an 8 foot reach.



Use the Power Scrubber with 2 extensions (NPS1018 only) for extra long reach applications like siding, windows, etc. With 2 extensions most people can achieve a 14 foot reach.

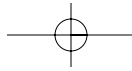


Use the Power Scrubber with 1 extension for short reach applications like 1st floor windows, RVs, boats, etc. With 1 extension the Power Scrubber is also suited for horizontal applications like decks, patios, driveways, etc. With 1 extension most people can achieve an 11 foot reach.

Power Scrubber

⚠ Warnings:

- **Never stand directly under the area you are cleaning.** Always position yourself out of the path of falling debris.
- **Always wear eye and body protection.** Wearing body protection helps reduce the risk of injury when operating this unit.



- **Never stand on a ladder or other unstable support while using the Power Scrubber.** Always avoid any position which can cause you to lose your balance and cause severe injury.
- **Keep other persons at least 50 feet (15m) from the work area.** Distractions can cause you to lose control.
- **Electrocution Hazard. To prevent shock, do not operate within 50 feet (15m) of overhead electrical lines.** Always check surrounding area for hidden electrical lines.
- **Do not extend Power Scrubber switch handle above shoulder height.**



Power Scrubber Cleaning and Storage

Note: Thoroughly clean the brushes before and after each use, and inspect for trapped debris and wear. Replace brush if the bristles are beginning to show signs of wear.

1. Clean the brushes in a mild detergent, rinse with water and air dry.
2. To clean the Scrubber unit, wipe with a damp sponge or cloth and a mild soap.
3. Store the Scrubber and attachments/accessories indoors out of reach of children.

Important: If some water leaks into the unit, it will not affect performance. However, should the unit accidentally fall into water without the connections or battery cover tightly in place, shake out loose liquid and allow to air dry overnight while disassembled.

4. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.

Accessories

NOTE: Some accessories may not be included in your model. Refer to product packaging for contents. Additional accessories are available at local retailers or by calling, toll-free **1-800-544-6986**.

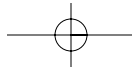
- Soap Dispensing Spray/Rinse Gun (connects to garden hose). PSA-100
- 8" Auto Brush (grey outer bristles, orange center bristles) for cars, boats, RV's and other painted surfaces. PSA-110
- 4" Wheel Brush (grey outer bristles, orange cone shaped center bristles) for tires and rims and other curved surfaces. PSA-130
- 8" General Purpose Scrub Brush (black bristles) for decks, patios, siding, etc. PSA-120
- 4" General Purpose Scrub Brush (black bristles) for decks, patios, siding, etc. PSA-140

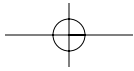
The use of accessories not recommended in this manual may be hazardous.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.





SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.



Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

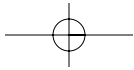
See "Tools-Electric"
- Yellow Pages -
for Service & Sales



Troubleshooting Section

If your Power Scrubber does not operate correctly check the following:

Problem	Possible Cause	Possible Solution
<ul style="list-style-type: none"> • Tool will not start. 	<ul style="list-style-type: none"> • Battery not installed properly. • Battery not charged. • Pole connections not properly tightened. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check battery installation. • Check battery charging requirements. • Refer to instruction manual for pole connections.
<ul style="list-style-type: none"> • Unit will not charge. 	<ul style="list-style-type: none"> • Battery not inserted into charger. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert battery into charger until red LED appears. Charge up to 9 hours if battery totally drained.
<ul style="list-style-type: none"> • Pole extension will not fit into handle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect pole extension (green connectors NPS1018 only) 	<ul style="list-style-type: none"> • Use pole extension 1 (orange connectors) into handle then pole extension 2 (green connectors NPS1018 only) into pole 1.
<ul style="list-style-type: none"> • Brushes deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brushes stored wet in deformed shape. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rinse brush thoroughly in hot running water and allow to hang and air dry.
<ul style="list-style-type: none"> • Brush keeps falling off. 	<ul style="list-style-type: none"> • Release ring not depressed. • Brush not fully seated. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove and reinsert brush ensuring the hex is fully seated and the release ring returns to it's original position.



BLACK & DECKER®

NPS018 / NPS1018 BROSSEUSE
ÉLECTRIQUE SANS FIL

MODE D'EMPLOI

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !
VISITEZ
WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT
POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT,
COMPOSER LE**

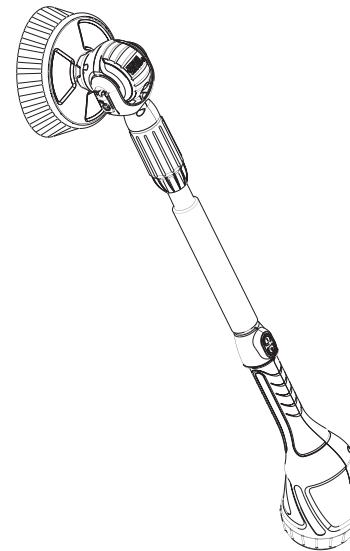
1-800-544-6986

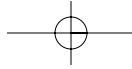
AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS QU'IL VOUS FAUT SAVOIR :

- Charger le bloc-piles pendant 9 heures avant la première utilisation.
- Lors de l'immersion de la brosseuse dans l'eau, **NE PAS** couvrir le moteur (extrémité de la brosseuse) avec plus d'un mètre (3 pi) d'eau. Ne pas laisser la brosseuse immergée pendant plus de 30 minutes.





LIGNES DIRECTRICES EN MATIERE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

IMPORTANTES REGLES DE SECURITE

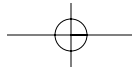
⚠ AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les directives,
Le NON-RESPECT de toutes les directives indiquées ci-dessous peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles graves.

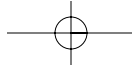
CONSERVER CES DIRECTIVES

Avant d'utiliser la brosseuse électrique

Avant d'utiliser la brosseuse électrique

- Utiliser la brosseuse électrique uniquement pour le récurage. Ne pas l'utiliser pour une application pour laquelle l'appareil n'est pas prévu.
- Seuls des adultes connaissant le fonctionnement de la brosseuse électrique doivent l'utiliser. Ne jamais laisser des enfants utiliser l'appareil.
- Ne pas permettre à des enfants ou à des adultes non formés d'utiliser cet appareil.
- Porter l'équipement de sécurité suivant lors de l'utilisation de la brosseuse électrique :
 - chaussures à semelles antidérapantes;
 - lunettes de sécurité, lunettes à coques ou écran facial portant l'inscription de conformité à la norme ANSI Z87;
 - gants de caoutchouc facultatifs.
- Lire et respecter les directives du fabricant des produits nettoyants utilisés.
 - visière ou masque antipoussières (si le travail se fait dans un endroit poussiéreux)
- Porter des pantalons longs épais et des bottes. Ne pas porter de vêtements lâches, des pantalons courts, tous types de bijoux. Ne pas travailler pieds nus.
- Attacher les cheveux longs de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules afin d'éviter tout enchevêtrement dans les pièces mobiles.
- Avant le récurage, toujours :
 - vérifier que la zone de travail est dégagée;
 - avoir un bon équilibre et
 - prévoir une voie de retrait pour éviter les débris.
- Avant le récurage, vérifier la propreté de la brosseuse et dégager toute saleté, sable ou débris emprisonnés qui pourraient égratigner la surface à récurer.
- Ne pas récurer avec de l'essence, des solvants, des acides, des substances caustiques, des poisons, de l'huile, des liquides inflammables ou tout autre produit semblable.
- Ne pas charger le produit à l'extérieur.





⚠ AVERTISSEMENT : certains produits de nettoyage contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Lors de l'utilisation de la brosseuse électrique, lire les étiquettes des produits nettoyants à la recherche de tout avertissement lié à la Proposition 65. Suivre les directives apposées sur les récipients de tels produits.

Durant l'utilisation de la brosseuse électrique,

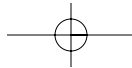
- Rester vigilant. Faire preuve de jugement lorsqu'on utilise l'appareil.
- Maintenir la zone de travail propre. Les zones encombrées favorisent les blessures.
- Éloigner les enfants, les curieux et les animaux à au moins 15 m (50 pi) de la brosseuse électrique. Seul l'utilisateur de la brosseuse électrique doit se trouver dans la zone de travail.
- Saisir solidement la brosseuse électrique. Placer une main sur la perche et l'autre main sur la poignée avec les pouces et les doigts encerclant les prises.
- Avant de démarrer la brosseuse électrique, s'assurer que l'utilisateur tient solidement en mains l'appareil.
- Éloigner les cheveux et toutes parties du corps des pièces mobiles.
- Ne pas forcer la brosseuse électrique en cours de récurage. Exercer une pression légère. Le travail sera mieux accompli et sera moins dangereux au rythme prévu pour l'appareil.
- Pour transporter la brosseuse électrique d'un endroit à un autre
 - enlever le bloc-piles;
 - tenir la perche à son point d'équilibre;
 - sans la brosse.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit mal éclairé.
- Conserver un pas sûr et un bon équilibre. Ne pas trop tendre les bras. En effet, trop tendre les bras risque de provoquer une perte d'équilibre ou de vous exposer à des surfaces chaudes.
- Toujours ranger le produit à l'intérieur, sans les piles, et hors de la portée des enfants.
- En aucun cas, ne pas utiliser un équipement ou accessoire non fourni avec ce produit ou qui a été identifié dans le mode d'emploi comme étant d'utilisation inappropriée avec ce produit.
- L'appareil électrique est conçu pour une utilisation domestique et

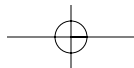
non commerciale ou industrielle.

- Pour vous protéger contre la chute d'objets, ne vous tenez pas directement sous la brosse ou la zone à récurer. Ne pas élever l'appareil à un angle de plus de 60 degrés par rapport au sol.
- Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile.
- Avant de démarrer l'appareil, veuillez vous assurer que la brosse ne touche à aucun objet.
- Assurez-vous que la brosse est immobile avant de déposer l'appareil sur le sol.
- Ne pas utiliser la brosseuse électrique au-dessus de la hauteur des épaules.
- Utiliser uniquement des brosses de rechange et des rallonges précisées par le fabricant ou leurs équivalents.
- Tenir la zone de travail dégagée et exempte d'obstructions comme d'autres arbres, branches, roches, clôtures, souches, etc. Éliminer ou éviter toutes obstructions que la brosse pourrait frapper lors d'un nettoyage d'une zone en particulier.
- Cet appareil électrique est conçu pour être orienté en position verticale ou au plancher.

Ne pas utiliser la brosseuse électrique :

- sous l'effet de la fatigue, de l'alcool, de médicaments ou de drogues;
- à la pluie;
- en présence de liquides ou de gaz hautement inflammables;
- si elle est endommagée, mal réglée ou mal assemblée;
- lorsque vous êtes pressé;
- lorsque vous êtes sur dans un arbre ou sur une échelle;
- lorsque vous êtes sur un bras élévateur, dans une nacelle élévatrice, sur un échafaudage ou sur une plateforme;
- durant des vents forts ou une tempête;
- si la gâchette n'active ni ne désactive la brosseuse électrique. La brosse doit s'immobiliser dès l'appui sur le bouton d'arrêt (0). Retirer les piles et confier le remplacement de l'interrupteur défectueux à un centre de réparation autorisé. Consulter la section « Information sur les réparations ».
- Ne pas utiliser la brosseuse électrique avec des nettoyants abrasifs.





Réparation

- Toute réparation de l'outil ne doit être effectuée que par des réparateurs professionnels. Toute réparation ou tout entretien réalisé par un personnel non formé peut entraîner des risques de blessures. Consulter la section « Information sur les réparations ».
- Pour réparer un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les directives figurant à la section « Informations sur les réparations » du mode d'emploi. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des directives d'entretien peuvent entraîner des risques de décharge électrique ou de blessure.

Règles de sécurité générales

⚠ AVERTISSEMENT :

Risque de choc électrique. Pour vous protéger contre toute électrocution, n'utilisez pas l'appareil dans un rayon de 15 m (50 pi) des lignes aériennes. Le non-respect de cette mesure de prévention risque d'entraîner des blessures corporelles graves.

- Tenir l'outil par sa surface de prise isolée dans une situation où l'outil de nettoyage peut entrer en contact avec un câblage dissimulé. Tout contact avec un fil « sous tension » mettra « sous tension » les pièces métalliques de l'outil et provoquera un choc électrique chez l'opérateur de l'outil.
- Certaines poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :
 - le plomb contenu dans les peintures à base de plomb,
 - la silice cristalline provenant de la brique, du ciment et d'autres produits de maçonnerie; et
 - l'arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement. (CCA)
 Les risques liés à l'exposition à ces poussières varient selon la fréquence à laquelle l'utilisateur travaille avec ce type de matériaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un endroit bien ventilé et porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque antipoussières conçu spécialement

pour filtrer les particules microscopiques.

- Éviter le contact prolongé avec les poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver les parties du corps exposées avec une solution d'eau et de savon. Laisser la poussière pénétrer dans la bouche et les yeux ou la laisser reposer sur la peau pourrait promouvoir l'absorption de produits chimiques nocifs.
- L'utilisation de cet outil peut produire et/ou dégager des poussières pouvant causer des problèmes respiratoires graves et permanents ou d'autres problèmes médicaux. Toujours porter un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH/OSHA pour se protéger de la poussière. Diriger les particules loin du visage et du corps.

CONSERVER CES DIRECTIVES

L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W.....	watts
min	minutes	~	courant alternatif
----	courant continue	non	régime à vide
☐	Construction classe II	⊖	borne de terre
⚠	symbole d'alerte à la sécurité	.../min	révolutions ou alternance par minute sécurité



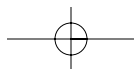
La brosse est recommandée pour une utilisation sur la plupart des surfaces peintes.



La brosse n'est pas recommandée pour une utilisation sur des surfaces peintes.



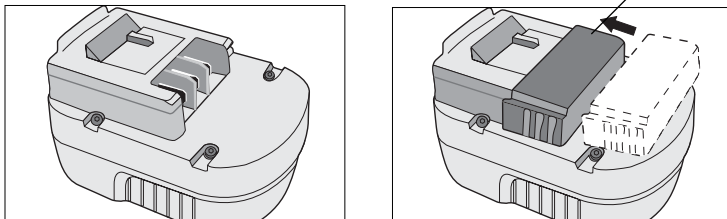
Lire le mode d'emploi pour de plus amples renseignements.



Information concernant le capuchon du bloc-pile

Un capuchon est fourni avec le bloc-pile en vue d'être utilisé chaque fois qu'on retire ce dernier de l'outil ou du chargeur en vue de le ranger ou de le transporter; enlever le capuchon avant de remettre le bloc-pile dans le chargeur ou dans l'outil.

Capuchon du bloc-pile



⚠ AVERTISSEMENT : S'assurer, au moment de ranger ou de transporter un bloc-pile ou une pile, qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec leurs bornes à découvert de celui-ci. Par exemple, il faut éviter de placer un bloc-pile ou une pile sans capuchon dans un tablier, une poche, une boîte à outils ou un tiroir (etc.) contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact entre les bornes à découvert et un objet métallique comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. pourrait causer un incendie. En effet, les règlements américains Hazardous Material Regulations (HMR) du US Department of Transportation interdisent le transport d'un bloc-pile ou d'une pile dans tout moyen de transport commercial ou aéronef (que ce soit dans une valise ou le bagage de cabine) SAUF s'ils sont bien protégés contre les courts-circuits. On doit donc s'assurer, lorsqu'on transporte un bloc-pile ou une pile séparément, de bien protéger et isoler les bornes contre tout matériau qui risque d'entrer en contact avec eux et de causer un court-circuit.

Avertissements de sécurité et directives : chargement

⚠ AVERTISSEMENT :

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lire toutes les directives et les indications d'avertissement (1) sur le chargeur du bloc-piles, (2) sur le bloc-piles et (3) sur le produit utilisé avec le bloc-piles.
3. **⚠ MISE EN GARDE** : pour réduire le risque de blessures, charger seulement les bloc-piles Black & Decker. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.
4. Protéger le chargeur contre la pluie et la neige.
5. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
6. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
7. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
8. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
 - a. Les cordons à deux fils peuvent être utilisés avec les rallonges à 2 ou 3 fils. Utiliser uniquement des rallonges rondes gainées. Nous recommandons également qu'elles soient homologuées par l'organisme Laboratoires des assureurs du Canada (LAC). Si la rallonge est utilisée à l'extérieur, elle doit être prévue à cet effet. Toute rallonge marquée pour un usage extérieur peut aussi être utilisée à l'intérieur. Les lettres « W » ou « WA » inscrites sur la gaine de la rallonge indiquent qu'elle convient à une utilisation extérieure.

- b. Une rallonge doit présenter un calibre adéquat (AWG ou American Wire Gauge) pour assurer la sécurité et éviter toute perte de puissance et toute surchauffe. Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge sont utilisées pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

TABLEAU DES CALIBRES DE FILS MINIMUMS (AWG) POUR LES RALLONGES

VALEUR NOMINALE DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

A - 0 - 10,0

Longueur de rallonge totale (m)	7,6	15,2	22,9	30,5	38,1
(pi)	25	50	75	100	125
Calibre du fil	18	18	16	16	14

9. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
10. Utiliser un seul chargeur pour charger.
11. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
12. NE PAS incinérer l'outil ni le bloc-piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les blocs-piles peuvent exploser en présence de flammes.
13. Une petite fuite de liquide peut se produire dans les cellules du bloc-piles en cas d'utilisation, de charge ou de conditions de température extrêmes, Cela n'indique pas de défaillance. Toutefois, si le joint d'étanchéité extérieur est rompu et que le liquide entre en contact avec la peau :
 - a. Laver rapidement la zone touchée au savon et à l'eau;
 - b. Neutraliser l'effet au moyen d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre et;
 - c. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, les laver

abondamment à l'eau propre, pendant un minimum de 10 minutes, puis obtenir des soins médicaux. **REMARQUE AUX FINS MÉDICALES** : le liquide est composé d'une solution de 25 % à 35 % d'hydroxyde de potassium.

Charge du bloc-piles

Utiliser uniquement le chargeur FS18c, pièce numéro 5103069-12.

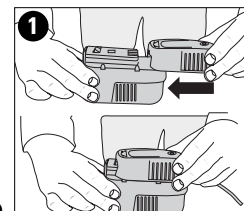
LE BLOC-PILES N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉ À L'USINE. AVANT DE TENTER DE CHARGER LE BLOC-PILES, LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.

Le chargeur est conçu pour utiliser une alimentation domestique standard de 120 volts, 60 Hz.

1. Brancher le chargeur dans toute prise électrique standard de 120 V, 60 Hz.

REMARQUE : ne pas charger le bloc-piles au moyen d'un alternateur ou d'une source d'alimentation c.c. Utiliser uniquement le c.a. 120 V.

2. Glisser le chargeur sur le bloc-piles comme il est indiqué à la **figure 1**, puis laisser le bloc-piles se charger pendant **9 heures** pour la première fois. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, votre bloc-piles devrait se charger entièrement entre **3 et 9 heures**.
3. Débrancher le chargeur, puis enlever le bloc-piles.



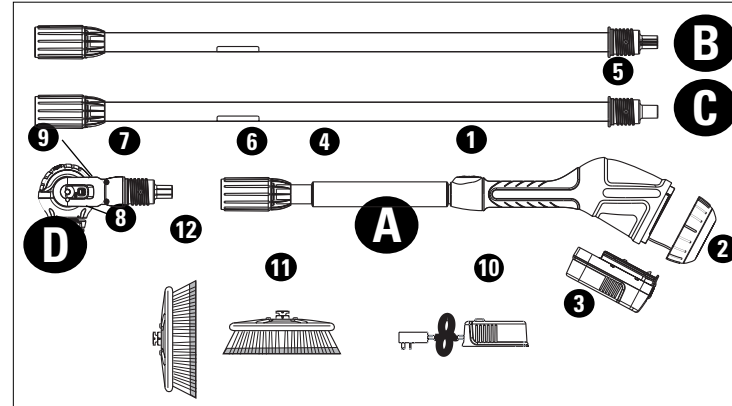
Remarques importantes de chargement

1. Après une utilisation normale, votre bloc-piles devrait se charger entièrement entre 3 et 9 heures. Si le bloc-piles est complètement déchargé, il peut falloir jusqu'à 9 heures pour le charger entièrement. Le bloc-piles est expédié de l'usine sans être totalement chargé. Avant d'utiliser le bloc-piles, il doit être chargé pendant au moins 9 heures.
2. NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager

- le bloc-piles. Une durée de vie et une performance accrues peuvent être obtenues si le bloc-piles est chargé à une température d'air d'environ 24 °C (75 °F).
3. Durant la charge, le chargeur peut émettre un vrombissement et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas de problème.
 4. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement - (1) vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique; (2) vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière; (3) Déplacer le chargeur et le bloc-piles d'un endroit où la température de l'air ambiant est de 4,5 °C (40 °F) à un endroit où il fait 40,5 °C (105 °F). Si la prise et la température sont correctes et que la charge obtenue n'est pas appropriée, apporter ou envoyer le bloc-piles et le chargeur à un centre de réparation Black & Decker de votre région. Consulter la section « Outils électriques » des Pages jaunes.
 5. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. **NE PAS CONTINUER** à utiliser le produit si son bloc-piles est épuisé.
 6. Pour prolonger la durée de vie du bloc-piles, éviter de le laisser chargé pendant de longues périodes (plus de 30 jours sans utilisation). Bien que la surcharge ne pose pas de problème de sécurité, cela peut réduire de manière importante la durée de vie générale du bloc-piles.
 7. Le bloc-piles sera au meilleur de sa performance après avoir effectué 5 cycles durant un usage normal. Il n'est pas nécessaire d'attendre que les blocs-piles soient à plat pour les recharger. Une utilisation normale est la meilleure façon de décharger et de recharger les bloc-piles.

Caractéristiques

Avant d'utiliser la brosseuse électrique, se familiariser avec toutes les fonctions d'utilisation et de sécurité.



A. Module de la poignée

B. Rallonge centrale 1 (connecteurs orange) pour une portée moyenne

C. Rallonge centrale 2 (connecteurs verts) NPS1018 seulement pour une longue portée

D. Bloc moteur

1. Interrupteur de marche/arrêt

2. Couvercle du bloc-piles

3. Bloc-piles

4. Prise en mousse

5. Tige filetée

6. Manchon fileté

7. Moteur pivotant

8. Bague de dégagement

9. Mécanisme de verrouillage du pivot

10. Chargeur

11. Brosse auto de 203 mm (8 po) (soies orange et grises)

12. Brosse à récurage de (soies noires) 203 mm (8 po) tout usage (NPS1018 seulement)

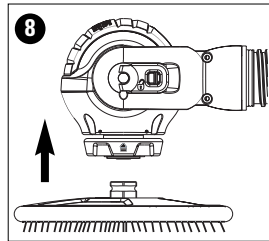
⚠ **MISE EN GARDE** : ne pas utiliser les brosses tout usage (soies noires) sur les surfaces peintes.

⚠ **MISE EN GARDE** : avant l'utilisation d'une brosse, laver et vérifier la brosse et ses soies à la recherche de toute trace d'usure et de débris. Ne pas l'utiliser si les soies sont usées ou si un lavage n'enlève pas les débris.

Installation et retrait de la brosse

⚠ **AVERTISSEMENT** : retirer le bloc-piles de la poignée lors de l'installation et du retrait des brosses pour empêcher un démarrage accidentel.

- Mettre la brosseuse sur une surface ferme.
- Glisser la bague de dégagement vers le bloc moteur. Fig. 8
- Insérer la tête de la brosse dans le bloc moteur ou la retirer de celui-ci. Relâcher la bague.



⚠ **MISE EN GARDE** : après l'insertion d'une brosse, s'assurer qu'elle est correctement enfoncée et retenue pour éviter qu'elle se détache en la tirant hors du bloc moteur.

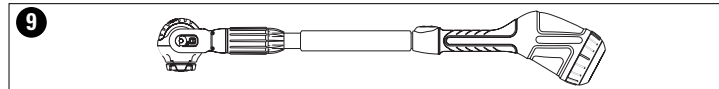
Assemblage

Joindre le module du bloc moteur au module de poignée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : pour prévenir tout démarrage accidentel, s'assurer de débrancher le bloc-piles de la poignée avant d'effectuer les opérations suivantes. Le non-respect de cette directive risque d'entraîner des blessures corporelles graves.

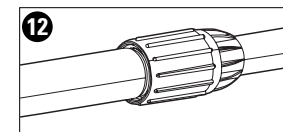
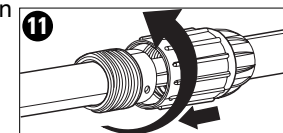
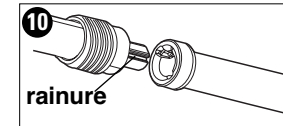
Les quatre modules qui composent la brosseuse électrique de 18 V sont clavetés pour garantir un assemblage correct. Si un module ne

se fixe pas facilement à un autre, ne pas le forcer. Le fait de joindre le module de poignée (A) au module du bloc moteur (D) crée une tige de brosseuse d'une portée approximative de 0,9 m (3 pi) comme le montre la **figure 9**.



Fixation du module de poignée au module du bloc moteur :

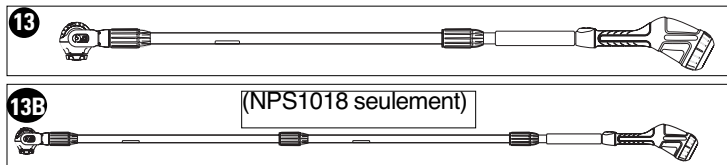
1. Aligner la **rainure** située à l'**extérieur** de l'extrémité d'accouplement du module du bloc moteur (D) avec la **languette** se trouvant à l'**intérieur** de l'extrémité d'accouplement du module de poignée (A). Consulter la **figure 10**. Pousser sur les deux sections pour bien les joindre.
2. Faire glisser le manchon fileté (6), **fig. 11** sur le module de poignée aussi loin que possible, puis tourner le manchon en sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque.



⚠ **AVERTISSEMENT** : toujours vérifier que le manchon est **complètement vissé**. Si le manchon n'est pas complètement vissé, le module risque de se déconnecter causant ainsi une situation dangereuse et un point de fuite d'eau potentiel. Vérifier périodiquement le serrage des connexions.

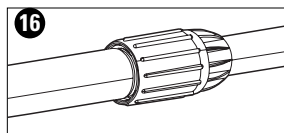
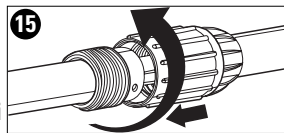
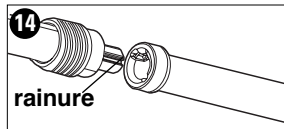
Joindre les rallonges centrales aux modules du bloc moteur et de poignée

L'ajout de la rallonge (B) (connecteurs orange) aux modules de poignée (A) et du bloc moteur (D) vous donne une brosseuse électrique d'environ 182,9cm (6 pi) de long comme indiqué à la **figure 13** ou avec l'ajout des deux rallonges (B) (orange) et (C) (verte), de 274,3cm (9 pi) de long comme indiqué à la **figure 13B**. (NPS1018 seulement)



Fixation du ou des modules centraux aux modules de poignée et du bloc moteur :

1. Aligner la **rainure** située à l'**extérieur** de l'extrémité d'accouplement du module du bloc moteur (C) avec la **languette** se trouvant à l'**intérieur** de l'extrémité d'accouplement de la rallonge centrale (B). Consulter la **figure 14**. Pousser sur les deux sections pour bien les joindre.
2. Faire glisser le manchon fileté (6) (**figure 15**) sur la rallonge centrale aussi loin que possible et faire tourner le manchon en sens horaire jusqu'à ce qu'il bloque comme indiqué à la **figure 16**.
3. Répéter les étapes 1 et 2 ci-dessus pour fixer le module de poignée à la rallonge centrale.



⚠ AVERTISSEMENT : toujours vérifier que le manchon est complètement vissé.

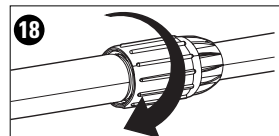
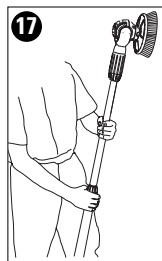
Si le manchon n'est pas complètement vissé, le module risque de se déconnecter, causant ainsi une situation dangereuse et un point de fuite potentiel. Vérifier régulièrement les connexions pour garantir qu'elles sont bien serrées.

Ce ne sont pas tous les ensembles qui comportent la deuxième rallonge centrale supplémentaire (C) (connecteurs verts). Elle est offerte comme accessoire et peut se fixer à la rallonge centrale (B) (orange) fournie. La rallonge centrale fournie dispose de connecteurs orange. La rallonge centrale accessoire dispose de connecteurs verts. La rallonge centrale à connecteurs orange se fixe à la poignée et la rallonge à connecteurs verts se fixe à celle aux connecteurs orange. La rallonge centrale à connecteurs verts NE se fixera PAS au module de poignée (A).

Démontage

Dégagement des modules

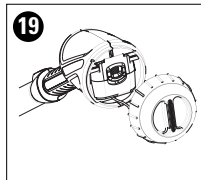
⚠ AVERTISSEMENT : Pour prévenir tout démarrage accidentel, assurez-vous de retirer les piles de l'outil avant d'effectuer les opérations suivantes. Le non-respect de cette directive risque d'entraîner des blessures corporelles graves. Lors du dégagement des modules, que ce soit en deux, trois ou quatre blocs, toujours dégager d'abord le module du bloc moteur. Pour ce faire, déposer le module de poignée sur le sol et saisir le centre du module du bloc moteur d'une main comme indiqué à la **figure 17**. De l'autre main, desserrer le manchon fileté comme indiqué à la **figure 18**, puis séparer les deux moitiés. Refaire cette opération si les rallonges centrales sont fixées.



Fonctionnement de la brosseuse électrique

Branchement du bloc-piles

- Dévisser le couvercle (2) du bloc-piles, logé dans le module de poignée, d'un quart de tour en sens antihoraire, puis dégager le couvercle de la poignée.
- Insérer le bloc-piles dans la poignée, **figure 19**, et s'assurer qu'il est enfoncé au fond de la cavité de la poignée de manière à s'enclencher en position. Remettre le couvercle en alignant les filets et en vissant en sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé.

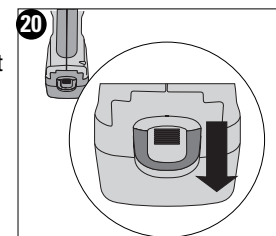


Transport de la brosseuse électrique

- Toujours retirer le bloc-piles de la poignée (**figure 19**) et la brosse (**figure 8**) lors du transport de la brosseuse électrique.



⚠ **AVERTISSEMENT** : s'assurer que le couvercle du bloc-piles est bien installé et complètement vissé. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des infiltrations d'eau.

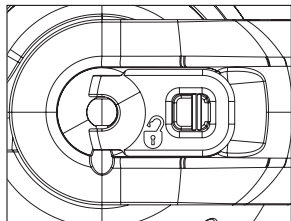
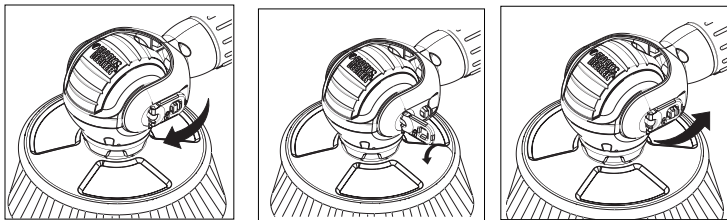
- Pour retirer le bloc-piles, retirer le couvercle comme précisé ci-dessus, puis enfoncer le bouton de dégagement au dos du bloc-piles (**figure 20**) et le faire glisser. Remettre le couvercle du bloc-piles.



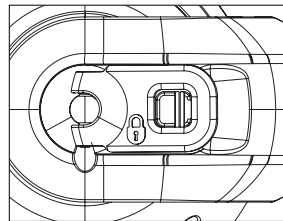
Pivotement ou verrouillage du bloc moteur

Le bloc moteur s'utilise en mode de pivotement ou fixe.

Le symbole de « cadenas ouvert »  indique que le bloc moteur est en mode de pivotement. C'est pratique pour le nettoyage de surfaces incurvées et de grandes aires en raison de son mouvement de va-et-vient. Le symbole de « cadenas fermé »  indique que le bloc moteur est en mode fixe. C'est pratique pour un récurage approfondi ou pour le nettoyage d'une grande aire en raison de son mouvement latéral. Ainsi l'utilisateur a le choix d'utiliser le bloc moteur en mode de pivotement ou fixe. Il est possible de fixer le bloc moteur à tout angle compris dans une rotation de 80°. Pour modifier le mode de fonctionnement, relever le demi-cercle de blocage de son emplacement de rangement, le déplacer de 180°, puis le replier à position de rangement en s'assurant qu'il est bien encastré en place. Le bloc moteur rotatif se déplace sur une portée de 80° et peut se bloquer à tout angle de la portée à volonté.



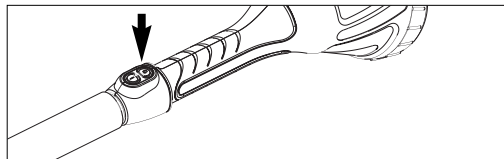
Position rotative



Position fixe

Interrupteur

Toujours s'assurer d'avoir le pied sûr et de saisir fermement la brosseuse électrique des deux mains avec les pouces et les doigts encerclant la prise. Pour mettre l'appareil en marche, appuyer sur le bouton (I) et pour l'éteindre, appuyer sur le bouton (O). Pour éviter les éclaboussures de la brosse, éteindre la brosseuse alors que l'accessoire est en toujours en contact avec la surface. La brosseuse est puissante; vous ne devez donc pas appuyer de manière excessive pendant qu'elle fonctionne.



Position de fonctionnement

La brosseuse électrique fonctionne à son meilleur sur une surface mouillée et savonneuse. Pulvériser ou tremper d'abord la surface avec de l'eau et/ou du détergent. Il est possible d'immerger la brosseuse électrique dans un seau rempli d'une solution d'eau savonneuse diluée à la concentration précisée sur l'étiquette du produit.



Utiliser la brosseuse électrique sans rallonge pour les surfaces basses et très incurvées comme les voitures, les VUS, etc. Sans rallonge, la plupart des personnes obtiennent une portée jusqu'à 2,4 m (8 pi).



(NPS1018 seulement)

Utiliser la brosseuse électrique avec les deux rallonges pour les applications qui exigent une portée extra longue comme les parements, les fenêtres, etc. Avec deux rallonges, la plupart des personnes obtiennent une portée jusqu'à 4,3 m (14 pi).

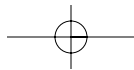


Utiliser la brosseuse électrique avec une rallonge pour les applications qui exigent une courte portée comme les fenêtres du 1^e étage, les véhicules récréatifs, les bateaux, etc. Avec une rallonge, la brosseuse électrique convient également au nettoyage de terrasses, patios, entées de voitures, etc. Avec une rallonge, la plupart des personnes obtiennent une portée de 3,4 m (11 pi).

Brosseuse électrique

⚠ Avertissements :

- **Ne jamais se tenir directement sous la zone que vous nettoyez.** Toujours se tenir hors de la trajectoire de la chute de débris.
- **Toujours utiliser une protection oculaire et corporelle.** Le port d'une protection corporelle aide à réduire le risque de blessures lors du fonctionnement de l'appareil.



- **Ne jamais se tenir sur une échelle ou tout autre plateforme instable lors de l'utilisation de la brosseuse électrique.** Éviter toutes positions de déséquilibre qui risqueraient d'entraîner des blessures graves.
- **Éloigner les autres personnes d'environ 15 m (50 pi) de la zone de travail.** Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.
- **Risque d'électrocution. Pour prévenir tout choc, ne pas utiliser l'appareil dans un rayon de 15 m (50 pi) des lignes aériennes.** Toujours vérifier l'aire à proximité pour toute lignes aérienne dissimulée.
- **Ne pas élever la poignée avec l'interrupteur de la brosseuse électrique au-dessus de la hauteur des épaules.**



Nettoyage et rangement de la brosseuse électrique

Remarque : nettoyer soigneusement les brosses avant et après chaque utilisation. Les inspecter pour toute trace de débris et d'usure. Remplacer la brosse si les soies montrent des signes d'usure.

1. Nettoyer les brosses avec un détergent doux, rincer à l'eau et sécher à l'air.
2. Pour nettoyer la brosseuse, passer une éponge humide ou un chiffon et un savon doux.
3. Ranger la brosseuse et les accessoires à l'intérieur et hors de la portée des enfants.

Important : les infiltrations d'eau dans l'appareil ne nuiront pas à son rendement. Toutefois, si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau sans les connecteurs ou le couvercle du bloc-piles fermement en position, faire sortir toute trace de liquide et laisser sécher l'appareil à l'air libre toute la nuit, désassemblé.

4. Ne pas ranger l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.

Accessoires

REMARQUE : certains accessoires pourraient ne pas être compris avec votre modèle. Se reporter à l'emballage du produit pour connaître son contenu. Des accessoires supplémentaires sont

offerts par les détaillants locaux ou en composant sans frais le **1-800-544-6986**.

- Pistolet de pulvérisation/avec distributeur de détergent (se raccorde au tuyau du jardin). PSA-100
- Brosse auto de 203 mm (8 po) (soies externes grises, soies centrales orange) pour les voitures, bateaux, véhicules récréatifs et autres surfaces peintes. PSA-110
- Brosse à pneu de 102 mm (4 po) (soies externes grises, soies centrales orange coniques) pour les pneus et jantes et autres surfaces incurvées. PSA-130
- Brosse à récurage tout usage de 203 mm (8 po) (soies noires) pour les terrasses, les petites cours, les parements, etc. PSA-120
- Brosse à récurage tout usage de 102 mm (4 po) (soies noires) pour les terrasses, les petites cours, les parements, etc. PSA-140

L'utilisation de tout accessoire non recommandé dans ce manuel peut présenter un danger.

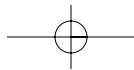
Le SCEAU SRPRC™

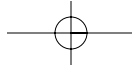
Le sceau SRPRC™ apposé sur le bloc-piles au nickel cadmium indique que son coût de recyclage à la fin de sa vie utile sera payé par Black & Decker. Il est illégal de jeter les piles au nickel cadmium épuisées dans les poubelles ou dans le système municipal d'élimination des résidus solides. Le programme RBRC représente donc une alternative sensibilisée à l'environnement. La SRPRC™, en collaboration avec Black & Decker, ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au nickel cadmium épuisés. Black & Decker encourage ses utilisateurs à participer à son programme de protection de l'environnement en retournant les piles usagées à un centre de réparation autorisé Black & Decker. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région pour savoir où déposer les piles usées ou composer le **1-800-8-BATTERY**.



INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce





soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

GARANTIE COMPLETE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ». Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

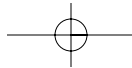
Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



Section de dépannage

Si la brosseuse électrique ne fonctionne pas correctement, vérifier les points suivants :

Problème	Cause possible	Solution possible
<ul style="list-style-type: none"> Absence de démarrage de l'outil. 	<ul style="list-style-type: none"> Mauvaise installation du bloc-piles. Bloc-piles non chargé. Connecteurs de la rallonge mal serrés. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'installation du bloc-piles. Vérifier les exigences de charge pour le bloc-piles. Consulter le mode d'emploi pour les connecteurs de la rallonge.
<ul style="list-style-type: none"> Le bloc-piles refuse de se charger. 	<ul style="list-style-type: none"> Bloc-piles non inséré dans le chargeur. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer le bloc-piles dans le chargeur de manière à ce que le voyant rouge s'illumine. Charger jusqu'à 9 heures si le bloc-piles est complètement épuisé.
<ul style="list-style-type: none"> La rallonge ne rentre pas dans la poignée. 	<ul style="list-style-type: none"> Rallonge incorrecte (connecteurs verts NPS1018) 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer la rallonge 1 (connecteurs orange) dans la poignée, puis la rallonge 2 (connecteurs verts NPS1018) dans la tige 1.
<ul style="list-style-type: none"> Les brosses sont déformées. 	<ul style="list-style-type: none"> Les brosses sont rangées mouillées et sont déformées. 	<ul style="list-style-type: none"> Rincer en profondeur la brosse à l'eau courante chaude et la suspendre à l'air libre pour la faire sécher.
<ul style="list-style-type: none"> Les brosses tombent toujours. 	<ul style="list-style-type: none"> Bague de dégagement non enfoncée. La brosse n'est pas bien enfoncée. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer et réinsérer la brosse en s'assurant que l'emmanchement hexagonal est bien enfoncé et que la bague de dégagement revient à sa position de départ.





FREGADORA ELÉCTRICA INALÁMBRICA
NPS 018 / NPS1018

MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!

VAYA A

WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER

PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

**ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO
POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL**

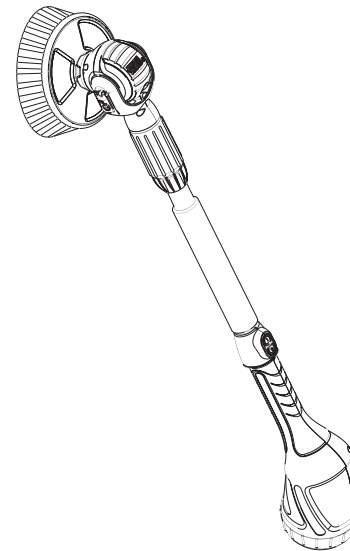
(55)5326-7100

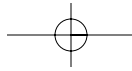
ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NUMERO DE CATALOGO Y EL CODIGO DE
FECHA PREPARADOS. EN LA MAYORIA DE LOS CASOS, UN
REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL PROBLEMA
POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO,
LLAMENOS. SU OPINION ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INFORMACION CLAVE QUE USTED DEBE CONOCER:

- Cargue la batería durante 9 horas antes de usarla por primera vez.
- Cuando sumerja la fregadora en el agua, **NO** cubra el cabezal de impulsión (extremo del cepillo) con más de 1 metro (3 pies) de agua. No sumerja la fregadora por más de 30 minutos.





PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

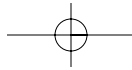
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

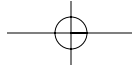
Antes de utilizar la fregadora eléctrica

- Use la fregadora eléctrica solamente para fregar. No utilice la fregadora eléctrica con otros fines.
- Sólo los adultos bien informados deben operar la fregadora eléctrica. Nunca permita que la operen niños.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni individuos sin entrenamiento.
- Use el siguiente equipo de seguridad cuando opere la fregadora eléctrica:

- calzado con suela antideslizante
- anteojos de seguridad o protectores, o protector facial que indiquen que cumplen con ANSI Z87
- deberá usar guantes de goma.
- Lea y respete las instrucciones del fabricante del producto limpiador que utiliza.
 - máscara facial o para polvo (si se trabaja en zonas con polvo)
- Utilice pantalones largos y pesados y botas. No use ropas sueltas, pantalones cortos ni joyas de ningún tipo y tampoco esté descalzo.
- Recójase el cabello para que quede por sobre los hombros para evitar enredarlo en las partes móviles.
- Antes de fregar, asegúrese de contar con lo siguiente:
 - una zona de trabajo limpia
 - un punto de apoyo seguro para los pies
 - un trayecto de retirada planificado de la caída de los desechos
- Antes de fregar, verifique siempre que el cepillo esté limpio y sin suciedad, arena o desechos atrapados, ya que pueden rayar la superficie a fregar.
- No friegue con gasolina, solventes, ácidos, líquidos cáusticos, venenos, aceites, líquidos inflamables o productos similares.
- No cargue el producto en el exterior.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos productos de limpieza contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Cuando utilice la fregadora eléctrica, asegúrese de leer las etiquetas de los productos de limpieza, por si hay advertencias de acuerdo con la Propuesta 65. Siga las instrucciones de los recipientes de estos productos.





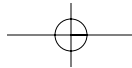
Mientras utiliza la fregadora eléctrica

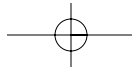
- Manténgase alerta. Utilice el sentido común mientras opera la unidad.
- Mantenga limpia la zona de trabajo. Los lugares abarrotados son propicios a las heridas.
- Mantenga a los niños, los animales y los espectadores al menos a 15,2 m (50') de la fregadora eléctrica. Sólo debería estar en la zona de trabajo el operador de la fregadora eléctrica.
- Sostenga la fregadora eléctrica con firmeza con una mano en la pértiga y la otra en el mango, rodeando ambos con los pulgares y los dedos.
- Antes de encender la fregadora eléctrica, asegúrese de que el usuario sostenga con firmeza la herramienta.
- Mantenga el cabello y el cuerpo alejados de las piezas móviles.
- No fuerce la fregadora eléctrica mientras friega. Aplique una presión suave. Funcionará mejor y será más segura si la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.
- Transporte la fregadora eléctrica de un lugar a otro
 - luego de retirar la batería
 - sosteniendo la pértiga por su punto de equilibrio
 - luego de retirar el cepillo
- No la opere en lugares mal iluminados.
- Párese con firmeza y equilibrio. No se estire. El estirarse puede provocar pérdida del equilibrio o exposición a las superficies calientes.
- Almacene siempre la unidad bajo techo, sin la batería y fuera del alcance de los niños.
- Nunca, bajo ninguna circunstancia, use ningún suplemento o accesorio en este producto, que no haya sido provisto con el producto, o que esté identificado en este manual de instrucciones como correcto para utilizar con este producto.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- Para protegerse de la caída de objetos, no se pare directamente debajo del cepillo o de la superficie a fregar. No debe sostener la unidad a un ángulo mayor a 60 grados con respecto al nivel del suelo.

- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite.
- Antes de encender la unidad, asegúrese de que el cepillo no esté en contacto con ningún objeto.
- Asegúrese de que el cepillo se haya detenido antes de depositar la unidad sobre una superficie.
- No extienda el mango de la fregadora eléctrica por encima de la altura del hombro.
- Utilice solamente las extensiones de la pértiga y los cepillos de repuesto especificados por el fabricante o equivalentes.
- Mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones como otros árboles, ramas, rocas, cercos, troncos cortados, etc. Elimine o evite cualquier obstrucción que su cepillo pueda golpear mientras limpia una superficie determinada.
- Esta unidad de potencia está diseñada para ser correctamente orientada en una posición vertical o de montaje en el piso.

No opere la fregadora eléctrica:

- cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol, medicamentos o drogas
- bajo la lluvia
- donde haya líquidos o gases inflamables
- si la fregadora eléctrica está averiada, mal regulada, o no está completamente armada de manera correcta
- cuando esté apurado
- cuando esté subido a un árbol o a una escalera
- cuando esté en la pluma, el cubo o la plataforma de una grúa o sobre un andamio
- cuando haya vientos fuertes o tiempo tormentoso
- si el disparador no enciende ni apaga la fregadora eléctrica. El cepillo debe detenerse cuando presiona el botón de apagado (0). Retire la batería y reemplace el interruptor defectuoso en un centro de mantenimiento autorizado. Vea "Información de servicio".
- No utilice la fregadora eléctrica con limpiadores abrasivos.





Mantenimiento

- El mantenimiento de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparaciones calificado. El mantenimiento realizado por personal no calificado puede provocar riesgo de lesiones personales. Vea "Información de Servicio".
- Al reparar una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección Información de servicio de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

Normas generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse de la electrocución, no opere a menos de 15,2 metros (50 pies) de líneas eléctricas elevadas. El incumplimiento de esta norma puede provocar severos daños personales.

- Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de limpieza pueda tocar cables eléctricos ocultos. El contacto con un cable con "corriente eléctrica" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan "corriente eléctrica" y el operador sufra una descarga eléctrica.
- Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que producen cáncer, defectos de nacimiento y otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:
 - el plomo de las pinturas de base plomo,
 - la sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería y
 - el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico. (CCA)

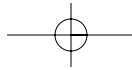
El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos, se recomienda trabajar en áreas bien ventiladas y usar equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- Evite el contacto prolongado con las partículas de polvo originadas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar demás actividades de la construcción. Use indumentaria protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Evite que el polvo entre en la boca y en los ojos o se deposite en la piel, para impedir la absorción de productos químicos nocivos.
- El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria apropiada para la exposición al polvo aprobada por NIOSH/OSHA (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional / Seguridad ocupacional y Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional). Aleje la cara y el cuerpo del contacto con las partículas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	voltios	A	amperios
Hz	hertz	W	vatios
min	minutos	~	corriente alterna
====	corriente continua	n _o	no velocidad sin carga
☐	Construcción de clase II	⊕	terminal a tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad	.../min	revoluciones o reciprocidad por minuto





Se recomienda el uso del cepillo en la mayoría de las superficies pintadas.



No se recomienda el uso del cepillo en superficies pintadas.

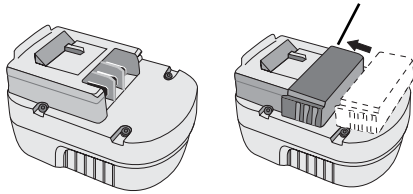


Lea el manual de instrucciones para obtener más información.

Información acerca del protector de la batería

Se han incluido protectores para el almacenaje y transporte de la batería. Estos deben ser usados cuando la batería no esté conectada a la herramienta ni en el cargador. Recuerde quitar el protector antes de poner la batería en el cargador o conectarla a la herramienta.

Protector de la batería



⚠ ADVERTENCIA: No guarde ni lleve baterías, unidades de alimentación o pilas en un lugar donde sus terminales pudieran entrar en contacto con algún objeto metálico. Por ejemplo, no ponga baterías, unidades de alimentación o pilas dentro de un delantal o bolsillo, una caja de herramientas o de almacenamiento del producto, un cajón, etc., junto con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc. si no están debidamente protegidas. El transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas puede causar un incendio si sus

terminales entran en contacto sin querer con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y otros por el estilo. De hecho, el reglamento sobre materiales peligrosos (HMR) del Ministerio de Transporte de los Estados Unidos prohíbe el transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas en cualquier tipo de transporte terrestre o aéreo (es decir, embaladas en maletas y maletines de mano) A NO SER que estén debidamente protegidas de hacer cortocircuito. Por lo tanto, cuando transporte baterías, unidades de alimentación o pilas individuales, asegúrese que sus terminales estén protegidos y debidamente aislados de materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

Instrucciones y advertencias de seguridad: Carga

⚠ ADVERTENCIA:

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y todas las indicaciones de precaución en (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto que utiliza la batería.
3. **⚠ PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de daños personales, cargue sólo baterías Black & Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.
4. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
5. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
6. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
7. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
8. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.

- a. Se pueden usar cables de dos conductores con cables prolongadores de dos o tres conductores. Sólo se deben utilizar cables prolongadores con cubierta redonda, y recomendamos que estén en la lista de Underwriters Laboratories (U.L.). Si la prolongación se va a utilizar en el exterior, el cable debe ser apropiado para usar en exteriores. Cualquier cable indicado para uso en exteriores también se puede utilizar en interiores. Las letras "W" o "WA" en la cubierta del cable indican que el cable es apropiado para uso en el exterior.
- b. Un cable prolongador debe tener una medida de conductor adecuada (AWG o Medida de conductor estadounidense) por seguridad y para evitar la pérdida de energía y el recalentamiento. A menor número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga al menos la medida mínima de conductor.

TABLA DE MEDIDAS MINIMAS DE CONDUCTOR (AWG) PARA CABLES PROLONGADORES AMPS SEGUN PLACA: 0 A 10

Longitud total del cable	25	50	75	100	125
prolongador (en pies)	25	50	75	100	125
(m)	7,6	15,2	22,9	30,5	38,1
Calibre del conductor	18	18	16	16	14

9. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
10. Utilice un solo cargador cuando carga.
11. No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
12. NO incinere la herramienta ni las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego.
13. En condiciones de uso, de carga o de temperaturas extremas,

podría producirse una pequeña pérdida de líquido en las celdas de la batería. Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y esta pérdida toca su piel:

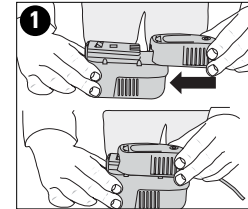
- a. Lave rápidamente con agua y jabón.
- b. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre.
- c. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediatamente. **NOTA MÉDICA:** el líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25 %-35 %.

Carga de la batería

Utilice el número de cargador FS18c, número de pieza 5103069-12 solamente

LA BATERÍA NO SALE DE FABRICA COMPLETAMENTE CARGADA. ANTES DE INTENTAR CARGAR LA BATERÍA, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. El cargador está diseñado para utilizar la energía eléctrica doméstica estándar, 120 voltios, 60 Hz.

1. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente eléctrico estándar de 120 voltios, 60 Hz. **NOTA: no cargue con un generador o un suministro de energía de corriente continua (CC). Utilice únicamente corriente alterna de 120 voltios.**
2. Deslice el cargador sobre la batería como se muestra en la **figura 1** y deje que la batería se cargue la primera vez durante **9 horas**. Después de la carga inicial, bajo condiciones de uso normales, su batería debería cargarse entre **3 y 9 horas**.
3. Desenchufe el cargador y retire la batería.



Notas importantes sobre la carga

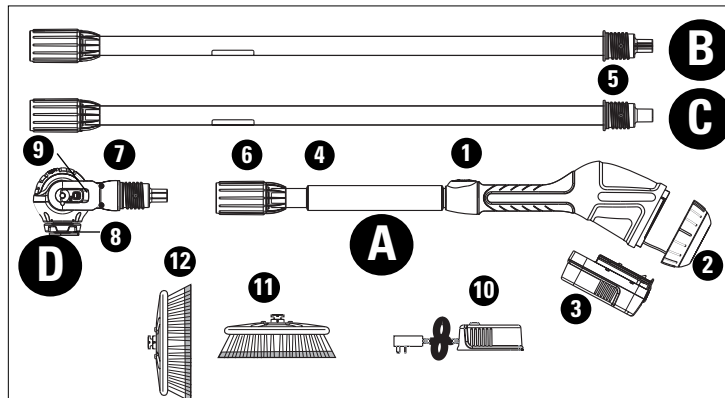
1. Después de un uso normal, la batería debería quedar completamente cargada en 3 a 9 horas. Si la batería está completamente agotada, puede tomar hasta 9 horas para quedar completamente cargada. La batería no viene con carga

de fábrica. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 9 horas.

2. NO cargue la batería en una temperatura ambiental por debajo de 4,5 °C (40 °F) o por encima de 40,5 °C (105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en la batería. Se pueden obtener la mayor duración y el mejor rendimiento si se carga la batería cuando la temperatura ambiental está en unos 24 °C (75 °F).
3. Durante la carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esta condición es normal y no indica un problema.
4. Si la batería no se carga correctamente: (1) Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Lleve el cargador y la batería a un ambiente con una temperatura de 4,5 °C (40 °F) a 40,5 °C (105 °F) (4). Si el tomacorriente y la temperatura están bien, y usted no consigue una carga correcta, lleve o envíe la batería y el cargador a su centro de mantenimiento Black & Decker local. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
5. Se debería recargar la batería cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINÚE utilizando el producto con su paquete de baterías agotado.
6. Para prolongar la vida de la batería, evite dejarla cargando durante períodos prolongados (más de 30 días sin uso). Aunque sobrecargarla no es una cuestión de seguridad, puede reducir significativamente la duración total del paquete de baterías.
7. La batería alcanzará su rendimiento óptimo luego de pasar 5 ciclos durante un uso normal. No hay necesidad de agotar las baterías completamente antes de recargarlas. El uso normal es el mejor método de descargar y recargar las baterías.

Características

Antes de utilizar su fregadora eléctrica, familiarícese con todas las características operativas y de seguridad.



- A. Módulo mango
 B. Extensión de centro 1 (conectores naranjas) para longitud media
 C. Extensión de centro 2 (conectores verdes) para longitud larga (NPS1018 solamente)
 D. Módulo cabezal de impulsión
- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 8. Aro de apertura |
| 2. Cubierta de la batería | 9. Mecanismo de bloqueo de giro |
| 3. Batería | 10. Cargador |
| 4. Empuñadura de espuma | 11. Cepillo automático de 203,2 mm (8") (cerdas naranjas y grises) |
| 5. Pértiga roscada | 12. Cepillo de fregado para uso general de 203,2 mm (8") (cerdas negras) (NPS1018 solamente) |
| 6. Manga roscada | |
| 7. Cabezal de impulsión giratorio | |

PRECAUCIÓN: No utilice los cepillos para uso general (cerdas negras) en superficies pintadas.

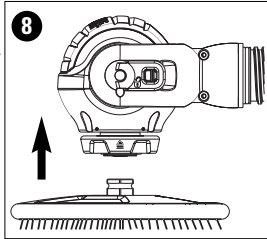
PRECAUCIÓN: Antes de utilizar cualquier cepillo, inspeccione el cepillo y las cerdas para ver si están desgastados o si tienen desechos. No los utilice si las cerdas están gastadas o si el lavado no elimina los residuos.

Instalación y extracción del cepillo

⚠ **ADVERTENCIA:** Retire la batería del mango al instalar y extraer los cepillos para evitar el funcionamiento accidental.

- Coloque la fregadora en una superficie firme.
- Deslice el anillo de apertura hacia el cabezal de impulsión. **Fig. 8**
- Inserte o retire el cabezal del cepillo del cabezal de impulsión. Libere el anillo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Luego de instalar un cepillo, asegúrese de que esté bien colocado y asegurado para evitar que se caiga alejando el cepillo del cabezal de impulsión.



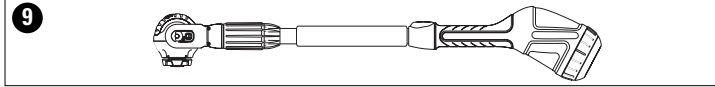
Ensamblaje

Cómo unir el módulo cabezal de impulsión con el módulo mango

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar el funcionamiento accidental, asegúrese de que la batería esté desconectada del mango antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar graves lesiones personales.

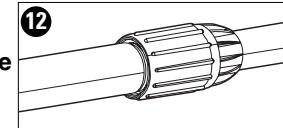
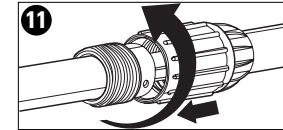
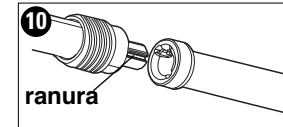
Los cuatro módulos que componen la fregadora eléctrica de 18 V están codificados para asegurar un ensamblaje correcto. Si un módulo no se conecta normalmente con otro, no fuerce la unión.

Al combinar el módulo mango (A) con el módulo cabezal de impulsión (D) se crea una fregadora de altura que tiene aproximadamente 0,9 metros (3 pies) de largo, como se muestra en la **figura 9**.



Para conectar el módulo mango al módulo cabezal de impulsión:

1. Alinee la **ranura** de la parte **exterior** del extremo de unión del módulo cabezal de impulsión (D) con la **lengüeta** de la parte **interior** del extremo de unión del módulo mango (A). **Vea la figura 10**. Empuje las dos secciones hasta que se unan completamente.
2. Deslice la manga roscada (6), **figura 11**, hacia abajo sobre el módulo mango hasta donde sea posible y gire la manga en sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.

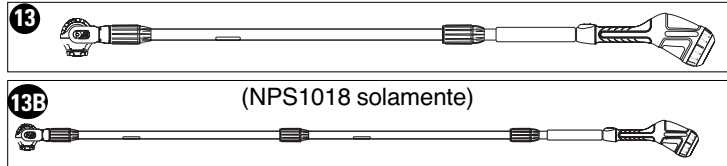


⚠ **ADVERTENCIA:** Controle siempre que la manga esté completamente enroscada. No enroscar completamente la manga puede hacer

que los módulos queden desconectados y se genere una condición peligrosa y un posible punto de pérdida de agua. Verifique periódicamente que las conexiones estén ajustadas.

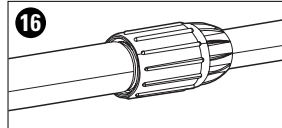
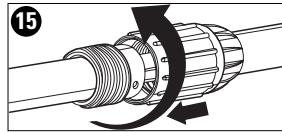
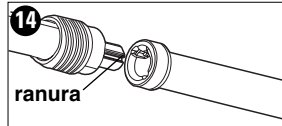
Cómo unir las extensiones de centro al módulo cabezal de impulsión y al módulo mango

Al agregar la extensión (B) (conectores naranjas) al módulo mango (A) y al módulo cabezal de impulsión (D) se crea una fregadora eléctrica de aproximadamente 1,8 metros (6 pies) de largo, como se muestra en la **figura 13** o la extensión de la fregadora (B) (naranja) y (C) (verde) para crear un largo de 2,7 metros (9 pies), como se muestra en la **figura 13B**. (NPS1018 solamente)



Para conectar el/los módulo(s) medio(s) al módulo mango y al módulo cabezal de impulsión:

1. Alinee la **ranura** de la parte exterior del **extremo** de unión del módulo cabezal de impulsión (C) con la **lengüeta** de la parte **interior** del extremo de unión de la extensión de centro (B). **Vea la figura 14**. Empuje las dos secciones hasta que se unan completamente.
2. Deslice la manga roscada (6) (**figura 15**) hacia abajo sobre la extensión de centro hasta donde sea posible y gire la manga en sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga, como se muestra en la **figura 16**.
3. Repita los pasos 1 y 2 anteriores para conectar el módulo mango a la extensión de centro.



⚠ ADVERTENCIA: Controle siempre que la manga esté completamente enroscada.

No enroscar completamente la manga puede hacer que los módulos queden desconectados y se genere una condición peligrosa y un posible punto de pérdida. Verifique periódicamente las conexiones para asegurarse de que estén ajustadas.

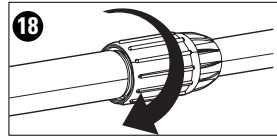
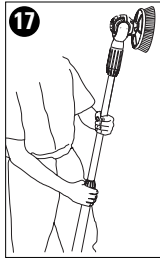
La segunda extensión de centro adicional (C) (conectores verdes) puede no estar incluida en todos los juegos y está disponible como accesorio que puede conectarse a la extensión de centro provista (B) (naranja). La extensión de centro provista tiene conectores naranjas. La extensión de centro accesoria tiene extensiones verdes. La extensión de centro naranja puede conectarse al mango y la extensión verde puede conectarse a la extensión de centro naranja. La extensión de centro verde **NO** encajará en el módulo mango (A).

Desarmado

Retirar los módulos

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el funcionamiento accidental, asegúrese de que la batería esté desconectada de la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar graves lesiones personales.

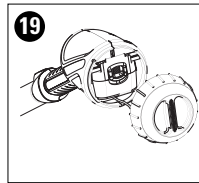
Cuando retire los módulos, ya sea en la modalidad de dos, tres o cuatro módulos, retire siempre el módulo cabezal de impulsión primero. Para hacerlo, apoye el módulo mango en el piso y tome el centro del módulo cabezal de impulsión con una mano como se muestra en la **figura 17**. Utilice la otra mano para aflojar la manga roscada, como se muestra en la **figura 18** y luego separe las dos mitades. Repita este proceso si se conectaron las extensiones de centro.



Funcionamiento de la fregadora eléctrica

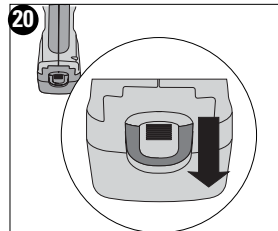
Conexión de la batería

- Desatornille la cubierta de la batería (2) del módulo mango, en sentido contrario a las agujas del reloj, 1/4 de vuelta completa y luego retírela del mango.
- Inserte la batería en el mango, **figura 19** y asegúrese de que ingrese completamente en la cavidad del mango hasta que se escuche un "ruido seco" y quede firme en su lugar. Vuelva a colocar la cubierta alineando las roscas y atornillando en sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien sujeta.





Transporte de la fregadora eléctrica

- Retire siempre el paquete de baterías del mango (**figura 19**) y extraiga el cepillo (**figura 8**) al transportar la fregadora eléctrica.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cubierta esté instalada y bien ajustada. El incumplimiento de esta indicación podría provocar el ingreso de agua.
- Para extraer la batería, retire la cubierta como se indicó anteriormente y luego oprima el botón de desbloqueo en la parte posterior de la batería (**figura 20**) y deslícela hacia afuera. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

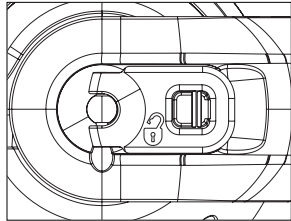
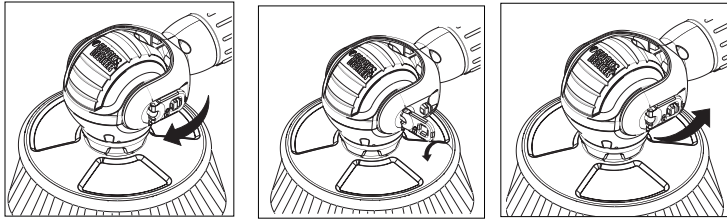


Cómo girar o bloquear el cabezal de impulsión

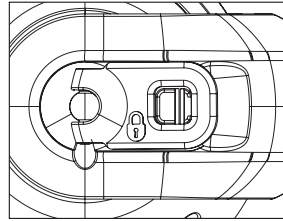
El cabezal de impulsión se puede utilizar tanto en forma giratoria como en posición fija.

El símbolo de desbloqueo  indica que el cabezal de impulsión está en modalidad giratoria. Esto es práctico para las superficies con contornos y para limpiar grandes superficies con un movimiento hacia atrás y hacia adelante. El símbolo de bloqueo  indica que el cabezal de impulsión está en posición fija.

Esto es práctico para fregar con fuerza o para limpiar una gran superficie con un movimiento lateral. El usuario tiene la opción de utilizar el "cabezal de impulsión" en "modalidad giratoria" o en "modalidad fija". El cabezal de impulsión se puede fijar en cualquier ángulo dentro de los 80° de rotación. Para cambiar la modalidad de operación, suelte la aleta de bloqueo de su posición de almacenamiento, gire la aleta 180° y luego colóquela nuevamente en su posición de almacenamiento asegurándose de que quede firme en su lugar. El cabezal de impulsión puede girar a través de 80° de recorrido y se puede bloquear en cualquier ángulo del recorrido que desee.



Posición giratoria



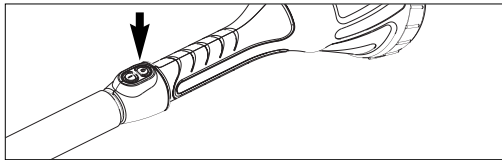
Posición fija

Interruptor

Asegúrese siempre de estar bien parado, y sujete la fregadora eléctrica firmemente con ambas manos, con el pulgar y los dedos alrededor del mango. Para ENCENDER la herramienta presione el botón de encendido (I). Para apagar la fregadora eléctrica presione el botón de apagado (O).

Para evitar que un cepillo salpique, apague la fregadora mientras el accesorio aún está en contacto con la superficie.

Como esta fregadora es potente, no debe aplicar demasiada presión mientras funciona.



Posición de funcionamiento

La fregadora eléctrica funciona mejor con una superficie húmeda y jabonosa. La superficie se puede rociar o mojar primero con agua y/o detergente, o se puede sumergir la fregadora eléctrica en un balde con detergente diluido en la cantidad correspondiente indicada en la etiqueta del producto.



Utilice la fregadora eléctrica sin extensiones para superficies bajas y con muchos contornos como automóviles, camionetas, etc. Sin extensiones, la mayoría de las personas puede alcanzar una altura de 2,4 metros (8 pies).



(NPS1018 solamente)

Utilice la fregadora eléctrica con 2 extensiones para aplicaciones en grandes alturas como revestimiento exterior, ventanas, etc. Con 2 extensiones, la mayoría de las personas puede alcanzar una altura de 4,3 metros (14 pies).

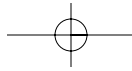





Utilice la fregadora eléctrica con una extensión para aplicaciones de corto alcance como ventanas del primer piso, vehículos recreativos, embarcaciones, etc. Con una extensión, la fregadora eléctrica también se puede utilizar para aplicaciones horizontales como terrazas, patios, entradas de automóviles, etc. Con una extensión, la mayoría de las personas puede alcanzar una altura de 3,3 metros (11 pies).

Fregadora eléctrica

⚠ Fregadora eléctrica

- **Nunca se pare directamente debajo de la superficie que está limpiando.** Siempre colóquese fuera del trayecto de la caída de los desechos.



- **Siempre utilice protección para los ojos y el cuerpo.** El uso de protección para el cuerpo ayuda a disminuir el riesgo de lesiones al operar esta unidad.
- **Nunca se pare sobre una escalera u otro apoyo inestable mientras utiliza la fregadora eléctrica.** Evite siempre todas las posiciones que puedan provocar la pérdida del equilibrio y causar lesiones graves. 
- **Mantenga a otras personas al menos a 15,2 metros (50 pies) del área de trabajo.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control. 
- **Peligro de electrocución. Para prevenir descargas eléctricas, no opere la unidad a menos de 15,2 m (50 pies) de líneas eléctricas elevadas.** Verifique siempre la zona circundante para constatar la existencia de líneas eléctricas ocultas. 
- **No extienda el mango interruptor de la fregadora eléctrica por encima de la altura del hombro.**

Limpieza y almacenamiento de la fregadora eléctrica

Nota: Limpie minuciosamente los cepillos antes y después de cada uso e inspecciónelos para ver si están desgastados o si hay desechos atascados. Reemplace el cepillo si las cerdas comienzan a mostrar signos de desgaste.

1. Limpie los cepillos con un detergente suave, enjuague con agua y deje secar al aire.
2. Para limpiar la unidad fregadora, utilice una esponja húmeda y un jabón suave.
3. Almacene la fregadora y los suplementos/accesorios bajo techo, fuera del alcance de los niños.

Importante: Si entra un poco de agua a la unidad, no afectará su rendimiento. Sin embargo, si la unidad cayera accidentalmente al agua sin tener las conexiones o la cubierta de la batería colocada en su lugar, sacúdala para sacar todo el líquido y déjela secar al aire, desarmada, hasta el día siguiente.

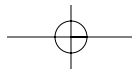
4. No guarde la herramienta sobre o cerca de fertilizantes o productos químicos.

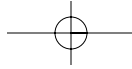
Accesorios

NOTA: Su modelo puede no incluir algunos accesorios. Consulte el envoltorio del producto para conocer su contenido. Hay accesorios adicionales disponibles en los comercios minoristas locales o a través de la línea telefónica gratuita **(55)5326-7100**

- Pistola dispensadora de jabón/para enjuague (se conecta a la manguera de jardín). PSA-100
- Cepillo automático de 203 mm (8") (cerdas externas grises, cerdas centrales naranjas) para automóviles, embarcaciones, vehículos recreativos y otras superficies pintadas. PSA-110
- Cepillo para ruedas de 101 mm (4") (cerdas externas grises, cerdas centrales cónicas naranjas) para neumáticos y bordes y otras superficies curvas. PSA-130
- Cepillo de fregado para uso general de 203 mm (8") (cerdas negras) para terrazas, patios, revestimiento exterior, etc. PSA-120
- Cepillo de fregado para uso general de 101 mm (4") (cerdas negras) para terrazas, patios, revestimiento exterior, etc. PSA-140

El uso de accesorios no recomendados en este manual puede ser peligroso.





EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ en las baterías de níquel-cadmio indica que Black & Decker participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC™ proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones. Los pagos de Black & Decker a RBRC™ hacen más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad, o en los centros de servicio autorizado Black & Decker. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas. La entrada de Black & Decker a este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.



INFORMACION DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

GARANTIA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

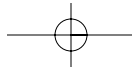
La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección

"Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE

ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.



Sección de detección de problemas

Si su fregadora eléctrica no funciona correctamente, verifique lo siguiente:

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"> La herramienta no enciende. 	<ul style="list-style-type: none"> La batería no está bien instalada. La batería no carga. Las conexiones de la pértiga no están bien ajustadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique la instalación de la batería. Verifique los requisitos de carga de la batería. Consulte el manual de instrucciones para ver las conexiones de la pértiga.
<ul style="list-style-type: none"> La unidad no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> La batería no está insertada en el cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz roja (LED). Cargue hasta 9 horas si la batería está totalmente agotada.
<ul style="list-style-type: none"> La extensión de la pértiga no encaja en el mango. 	<ul style="list-style-type: none"> Extensión de la pértiga incorrecta (conectores verdes NPS1018) 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice la extensión de la pértiga 1 (conectores naranjas) en el mango y luego la extensión de la pértiga 2 (conectores verdes NPS1018) en la pértiga 1.
<ul style="list-style-type: none"> Cepillos deformados. 	<ul style="list-style-type: none"> Cepillos almacenados húmedos y deformados. 	<ul style="list-style-type: none"> Enjuague completamente el cepillo con agua caliente, cuélguelo y déjelo secar al aire.
<ul style="list-style-type: none"> Los cepillos se caen continuamente. 	<ul style="list-style-type: none"> El anillo de apertura no está presionado. El cepillo no está completamente instalado. 	<ul style="list-style-type: none"> Retire y vuelva a colocar el cepillo asegurándose de que la parte hexagonal esté completamente instalada y que el anillo de apertura vuelva a su posición original.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100



**Vea "Herramientas
eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas -
para Servicio y ventas**

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. 55-5326-7100

ESPECIFICACIONES

Cargador:	120Vac	Salida:	21,75Vdc
	60Hz		210mA
	9W		

Cat.No. NPS1018 / NPS018 Form No. 90513658
Copyright© 2007 Black & Decker

JAN. 2007
Printed in China

